



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE di VALMOREA
Via Roma, 636 – 22070 VALMOREA (CO)

tel. 031806290 - 031808528 fax 031808273 – C.F. 80012680130

e-mail: COIC82600Q@istruzione.it – PEC: COIC82600Q@pec.istruzione.it

Scuole Primarie di: ALBIOLO – BINAGO – CAGNO – RODERO – SOLBIATE – VALMOREA
Scuola Secondaria 1° "F.lli Cervi" BINAGO – Scuola Secondaria 1° "G. da Milano" VALMOREA

Prot n. 1042/A02-04

Valmorea, 13 marzo 2017

CIG: Z641D278AC

**CONTRATTO PER VIAGGIO DI ISTRUZIONE A MONACO DI BAVIERA-DACHAU-
FUSSEN
(30/03/2017-1/04/2017)**

Con il presente contratto

tra

L'Istituto Comprensivo di Valmorea, di seguito denominato Istituto, nella persona del suo legale rappresentante Dott.ssa Giovanna Bernasconi, nata a Como il 15/08/1968- Dirigente Scolastico pro-tempore, domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo di Valmorea / codice fiscale 80012680130

e

l'Agenzia ODOS VIAGGI SRL – Via Zaroli, 46 – 20025 Legnano (MI) – P.I. 08555860157 di seguito denominato Contraente, nella persona del suo legale rappresentante Maurizio Bogno, nato a Legnano (MI) il 23/08/1950 C.F.BGNMRZ50M23E514I

si conviene e stipula quanto segue

art. 1 – L'Istituto ha affidato al Contraente l'incarico per organizzare e gestire il viaggio di istruzione a Monaco di Baviera-Dachau-Fussen dal 30/03/2017 al 1/04/2017 - a seguito di Aggiudicazione prot 616/A02-02 del 13 febbraio 2017, ai sensi degli artt 32 e 36 del DLgs 50/2016

art. 2 – Il Contraente si impegna a fornire i seguenti servizi:

- VIAGGIO A/R IN PULLMAN GT (bus 64 posti) Binago (CO)-Monaco di Baviera –Dachau-Fussen- Binago (CO)
- Pullman a completa disposizione per visite ed escursioni come da programma
- Sistemazione in **ostello A&O HOSTEL HACKERBRUECKE**, struttura situata a 15 minuti a piedi dalla stazione centrale di Monaco di Baviera, sistemazione in camere multiple per studenti, tutte con servizi privati, 1 asciugamano a persona incluso all'arrivo e camere singole e doppie per docenti accompagnatori, tutte con servizi privati, 1 asciugamano a persona incluso all'arrivo
- lenzuola prenotate ed incluse al costo di Euro 3,50 a persona
- Trattamento di mezza pensione per l'albergo sopra indicato (2 pernottamenti, 2 prime colazioni e 2 cene): dalla cena del 1° giorno 30/03/2017 alla prima colazione del 3°giorno 1/04/2017 – colazione a buffet- cena che prevede buffet di insalata, piatto caldo con contorno, dessert-acqua/soft drink con dispenser a self service inclusi
- Gratuità: 6 per i docenti accompagnatori;

- incluse 2 Guide per visita a MONACO (3 ore);
- incluse 2 Guide per visita a DACHAU (max 4 ore- ingresso gratuito per le scuole)
- visita al DEUTSCHES MUSEUM di Monaco (ingresso a pagamento indicativamente Euro 4,00 a persona, adulti 7,00 non incluso da pagare in loco e non prenotabile)
- prenotazione effettuata per CASTELLO NEUSCHWANSTEIN, al costo di Euro 1,80 a persona da pagarsi in loco (ingresso gratuito per studenti minorenni, ogni 10 studenti un docente è gratuito, maggiorenni indicativamente Euro 12,00 a persona)
- inclusa Assicurazione AGA International per spese mediche, di cura dei partecipanti, responsabilità civile degli insegnanti accompagnatori

art.3 – Il programma del viaggio è il seguente:

Giovedì 30 marzo 2017

Partenza ore 6.00 dalla Scuola Secondaria di 1^ grado Flli Cervi di Binago (Piazza Vittorio Veneto, 4- Binago (CO), soste lungo il percorso, pranzo libero e arrivo a Monaco di Baviera. Primo pomeriggio visita guidata della città (2 guide ,2 gruppi), trasferimento in hotel, cena e pernottamento

Venerdì 31 marzo 2017

Prima colazione in hotel e partenza per Dachau (50 min da Monaco). 2 guide-visita guidata di circa 2 ore e 30' del campo di concentramento. Pranzo libero e ritorno a Monaco. Nel pomeriggio visita al Deutsches Museum di Monaco, il più grande museo al mondo di scienza e tecnologia. Ritorno in hotel. Cena e pernottamento.

Sabato 1 aprile 2017

Prima colazione in hotel e partenza per Fussen, con mattinata dedicata alla visita del castello di Neuschwanstein. Pranzo libero e partenza per il rientro. Soste lungo il percorso. Arrivo a Binago in serata.

art. 4 – A compenso dei servizi dettagliati, resi in forza del presente contratto, l'Istituto corrisponderà i seguenti importi fissi ed invariabili come sotto indicati:

N. STUDENTI	N. DOCENTI	TOTALE PARTECIPANTI
N. 56	N. 6	N. 62
n. 32 maschi	n. 1 maschio	
n. 24 femmine	n. 5 femmine	
n. 56 ALUNNI PAGANTI	n. 6 GRATUITA'	Totale importo contratto (tutto incluso, compresi pedaggi, parcheggi, IVA): 55 x Euro 173,50= Euro 9.542,50 1 x 173,50 (alunna iscritta successivamente) = Euro 173,50 6 gratuità per docenti accompagnatori Supplem camera singola per docente maschio = Euro 80,00 <hr/> Tot Euro 9.796,00

art 5 – *Obblighi di effettuazione del servizio.* Il Contraente è tenuto a garantire l'effettuazione del servizio in base agli accordi stabiliti, senza alcuna interruzione sia nel caso di assenza o astensione dal lavoro del personale dipendente sia in caso di guasto meccanico o di altra natura degli automezzi, e senza onere aggiuntivo per l'Istituto.

art. 6 – Il pagamento della somma di cui al precedente art. 4 sarà effettuato a mezzo bonifico bancario a conclusione del viaggio e comunque entro e non oltre 30 giorni alla conclusione dello stesso, verificata la corrispondenza del servizio offerto alla contrattualistica stipulata, previo rilascio di:

- fattura elettronica e idonea certificazione in regola con la vigente normativa fiscale;
- dichiarazione ai fini del Durc;
- dichiarazione ai sensi della L 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari – conto corrente dedicato)

art. 7- In particolare l' Agenzia ODOS VIAGGI SRL, nel sottoscrivere il presente Contratto, si impegna a garantire:

- a) di possedere Polizza Assicurativa di viaggio predisposta ai sensi dell'art 185 del Decreto Legislativo 209 del 7 settembre 2005 ed in conformità con quanto disposto dal Regolamento IVASS n. 35 del 26 maggio 2010
- b) ai sensi della Circolare Ministeriale 291/1992 e della Nota MIUR prot 674 del 3.02.2016 di rendersi responsabile in toto dell'osservanza delle norme di legge nell'organizzazione del viaggio, assumendosi la piena responsabilità in ordine ad eventuali omissioni o inadempienze
- c) di essere in possesso in caso di viaggio con autopullman della dichiarazione della Società fornitrice, che il mezzo fornito è in regola con le disposizioni di legge e in particolare con quanto previsto dalla C.M. 291 e s.m.i.
- d) di garantire di tutti i requisiti di sicurezza contemplati dalle disposizioni vigenti in materia di circolazione di autoveicoli e dalle indicazioni MIUR per la sicurezza
- e) di assicurare che le strutture alberghiere proposte garantiscono il necessario livello di igienicità e benessere relativamente alla categoria alberghiera prescelta e al vitto concordato

A tal uopo fornisce all' Istituto entro il giorno 24/03/2017 a mezzo mail pec coic82600q@pec.istruzione.it :

1) Dettagliato Programma di viaggio con recapiti telefonici della struttura alberghiera e dell'autista del pullman

2) **numero di targa del veicolo** al fine di inoltrare la prevista Comunicazione di Viaggio di istruzione alla Polizia Stradale competente;

art. 8 – Istituto Comprensivo di Valmorea fa presente, ai sensi e per gli effetti della Legge 196/2003, che i dati personali forniti dal Contraente saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di Legge e di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di Legge la facoltà di accedervi.

art. 9 – Per ogni controversia relativa al presente contratto si elegge competente il Foro di Como

art. 10 – Per tutto quanto non previsto nel presente contratto si rimanda agli artt. 2222 e successivi del C.C.

Letto, confermato e sottoscritto

Valmorea, 13/03/2017 prot.n. 1042/A02-04

Il Contraente

ODOS VIAGGI SRL

Il Legale Rappresentante

Maurizio Bogno

odos viaggi s.r.l.

L'Amministratore Delegato
Maurizio Bogno

(timbro e firma)



IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Giovanna Bernasconi

ISTITUTO COMPrensIVO VALMOREA

Roma, 636 - 22070 Valmorea (CO)

Tel. 031.806290 - 031.808528 - Fax 031.808273

Cod. Min. COIC82600Q

(timbro e firma)

